

Smlouva o výpůjčce

a o úhradě poskytovaných služeb

uzavřená v souladu se zákonem č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů, v souladu s ustanovením § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Občanský zákoník“),

Smluvní strany:


Půjčitel:


Česká republika - Hasičský záchranný sbor Karlovarského kraje

se sídlem: Závodní 205/70, 360 06 Karlovy Vary,

zastoupená: **plk. Ing. Václavem Klemákem,**

ředitelem Hasičského záchranného sboru Karlovarského kraje

bankovní spojení: 

číslo účtu: 

IČ: 70883611

kontaktní osoba: npor. Bc. Petr Hamouz, DiS

(dále jen „půjčitel“)

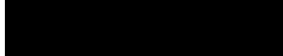
a


Vypůjčitel:

Město Kraslice

se sídlem: Náměstí 28. října 1438, 358 20 Kraslice

zastoupené: **Roman Kotilínek – starosta města,**

bankovní spojení: 

číslo účtu: 

IČ: 00259438

kontaktní osoba: Martin Rosocha, velitel JSDH Kraslice

(dále jen „vypůjčitel“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto:

smlouvu o výpůjčce a o úhradě poskytovaných služeb

Článek 1

Předmět smlouvy

1. Půjčitel prohlašuje, že má příslušnost hospodaření k nemovitostem České republiky v areálu stanice Hasičského záchranného sboru Karlovarského kraje na adrese: ul. Husova 1811, Kraslice, na pozemcích parc.č. 2025/1 a 203 a k pozemkům parc. č. 202/1, 202/2, 203, 1066/4, 422/2, 422/3, 423/2, 6881 a 7056, vše zapsáno na listu vlastnictví č. 1919, obec Kraslice, k.ú. Kraslice, u Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Sokolov. Předmět výpůjčky zůstává ve vlastnictví České republiky s příslušností hospodaření pro půjčitele.
2. Předmětem výpůjčky jsou **nebytové prostory specifikované v příloze č.1** (Seznam poskytovaných nebytových prostor v budově č.p. 1811 na pozemku p.č. 202/1 v k.ú. Kraslice, obec Kraslice – areálu stanice Hasičského záchranného sboru Karlovarského kraje v Kraslicích) :

| | |
|--------------------|----------------------|
| - Denní místnost : | 18,90 m ² |
| - Kuchyňka : | 21,70 m ² |
| - Věž : | 19,50 m ² |
| - Koupelna : | 7,30 m ² |
| - WC : | 6,40 m ² |
| - Vstupní hala : | 14,60 m ² |
| - Chodba : | 26,30 m ² |
| - Odstavná garáž : | 57,00 m ² |
| - Mycí box : | 39,70 m ² |

Celkem : 211,40 m²

Dále též „předmět výpůjčky“.

3. Celková účetní hodnota předmětu výpůjčky činí celkem **1.101.079,00 Kč**.
4. Půjčitel prohlašuje, že předmět výpůjčky dočasně nepotřebuje k plnění funkcí státu ani jiných úkolů v rámci své působnosti nebo stanoveného předmětu činnosti a dává jej v souladu se zákonem č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů, vypůjčitel do bezúplatného užívání a vypůjčitel jej tímto přijímá.
5. Obě smluvní strany uvádějí, že předmět výpůjčky je ve stavu způsobilém smluvnímu užívání.
6. O předání a převzetí předmětu výpůjčky je sepsán protokol, který je Přílohou č. 2 této smlouvy. Tento protokol bude podkladem pro předání a převzetí předmětu výpůjčky po jejím ukončení a je nedílnou součástí této smlouvy.

Článek 2 **Účel výpůjčky**

1. Předmět výpůjčky se předává vypůjčitel do dočasného užívání pro účely zajištění činnosti jednotky Sboru dobrovolných hasičů Kraslice.
2. Bez souhlasu půjčitele nelze předmět výpůjčky užívat k jiným účelům.

Článek 3

Služby spojené s užíváním předmětu výpůjčky a jejich úhrada

1. Vypůjčitel se zavazuje, že uhradí půjčiteli náklady za služby, poskytované v souvislosti s využíváním předmětu výpůjčky, specifikovaným v článku 1. této smlouvy.

Těmito náklady se rozumí náklady za:

- dodávku elektrické energie,
 - vodné, stočné a srážkovou vodu,
 - dodávku plynu,
 - vybavení sociálního zařízení a údržbu budovy,
 - odvoz odpadů.
2. Smluvní strany se dohodly, že se na úhradě nákladů specifikovaných odst. 1 tohoto článku bude vypůjčitel podílet následujícím způsobem:
 - **úhrada za vodné a stočné** - 20% nákladů ve fakturovaném období,
 - **úhrada nákladů za odvoz odpadů** - 20% nákladů ve fakturovaném období,
 - **úhrada nákladů na vybavení sociálního zařízení** - (toaletní papír, papírové ručníky, tekuté mýdlo) 20% nákladů ze skutečné spotřeby,
 - **úhrada nákladů za dodávku elektrické energie** - 20% nákladů ve fakturovaném období,
 - **úhrada nákladů za dodávku plynu** - 20% nákladů ve fakturovaném období,
 - **úhradu nákladů za srážkovou vodu** - 20% nákladů ve fakturovaném období.
 3. Přefakturace nákladů za služby, poskytované v souvislosti s užíváním předmětu výpůjčky, se bude provádět na základě čtvrtletních faktur a na základě celkových vyúčtovacích faktur. Poslední čtvrtletí roku se vyfakturuje do 30.11. daného roku. Náklady za měsíc prosinec se vyfakturují v měsíci lednu následujícího roku.
 4. Vypůjčitel se zavazuje hradit náklady dle článku 3, odst. 2 této smlouvy na základě faktur vystavených půjčitelem a odpovídajících vyúčtování prvotních dodavatelů uvedených služeb. Faktury jsou splatné do 14 dnů ode dne doručení faktury vypůjčiteli. Bude-li vypůjčitel jako dlužník v prodlení s placením faktury, má povinnost zaplatit půjčiteli jako věřiteli poplatek z prodlení 0,05% z dlužné částky za každý den prodlení.

Článek 4

Doba trvání výpůjčky

1. Půjčitel prohlašuje, že dočasně nepotřebuje předmět výpůjčky k plnění úkolů v rámci své působnosti a sjednává výpůjčku **na dobu určitou**.
2. Právo užívat předmět výpůjčky **vzniká dnem 07.09.2016 a zaniká dnem 30.06.2017**.

3. Před uplynutím doby určité lze ukončit právo užívání předmětu výpůjčky:
- a) výpovědí jedné ze smluvních stran
Výpovědní lhůta činí 3 měsíce a počíná běžet prvním dnem následujícího kalendářního měsíce po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně,
 - b) okamžitým ukončením výpůjčky dle ustanovení §27 odst. 2 zákona č.219/2000 Sb. o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů
V případě okamžitého ukončení výpůjčky může půjčitel odstoupit od smlouvy pokud předmět výpůjčky přestane být pro půjčitele dočasně nepotřebný ve smyslu ustanovení §27 odst. 1 zákona č. 219/2000 Sb.. Odstoupení je účinné okamžikem doručení písemného odstoupení druhé smluvní straně,
 - c) dohodou obou smluvních stran.

Článek 5

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Půjčitel se zavazuje zajistit nerušený výkon práv spojených s výpůjčkou předmětu výpůjčky ke smluvním účelům pro vypůjčitele.
2. Půjčitel (nebo jím pověřené osoby) je oprávněn provádět dle potřeby odborné prohlídky vypůjčeného předmětu výpůjčky, a to po předchozím oznámení vypůjčiteli a za jeho přítomnosti nebo přítomnosti jeho zástupce. Vypůjčitel je povinen tyto prohlídky umožnit.
3. Půjčitel je povinen zajišťovat na základě informace vypůjčitele opravy přesahující rámec běžné údržby vlastním nákladem tak, aby nebyl ohrožen chod jednotky SDH Kraslice a bylo vypůjčiteli umožněno řádné užívání předmětu výpůjčky.
4. Vypůjčitel není oprávněn přenechat předmět výpůjčky do užívání třetí osobě.
5. Vypůjčitel je povinen na vlastní náklady zajisti běžnou údržbu předmětu výpůjčky.
6. Vypůjčitel je povinen bez zbytečného odkladu oznámit půjčiteli potřebu oprav přesahující rámec běžné údržby, jinak odpovídá za škodu, která porušením této povinnosti vznikla.
7. Vypůjčitel je oprávněn provádět veškeré stavební úpravy, zásah do vybavení, silnoproudých, slaboproudých a ostatních instalací (strukturovaná kabeláž, STA, EPS, EZS, kamerový systém apod.) pouze po předchozím písemném schválení půjčitelem, a to na vlastní náklad, nedohodne-li se s půjčitelem jinak. Tato dohoda musí být písemná.
8. Vypůjčitel odpovídá v plném rozsahu za škody, ke kterým na předmětu výpůjčky došlo při užívání pro účely vypůjčitele.
9. Vypůjčitel je povinen při užívání předmětu výpůjčky dodržovat veškeré požární, hygienické a bezpečnostní předpisy a pečovat o předmět výpůjčky tak, aby nevznikla škoda.

Článek 6

Závěrečná ustanovení

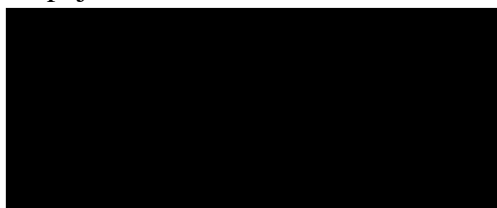
1. Pokud v této smlouvě není ustanoveno jinak, řídí se vztahy z něj vyplývající příslušnými ustanoveními občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, a zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů.
2. Tuto smlouvu je možno měnit pouze formou písemných a očíslovaných dodatků, odsouhlasených oběma smluvními stranami.
3. Tato smlouva se vyhotovuje ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu a každá smluvní strana obdrží dva výtisky.
4. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího zveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Smlouva bude do registru smluv uveřejněna výpůjčitelem, a to nejdéle do 30 dní od uzavření této smlouvy. Informace o zveřejnění smlouvy bude doručena půjčiteli na adresu uvedenou v záhlaví smlouvy.
5. Nabytím účinnosti této smlouvy zaniká Smlouva o výpůjčce uzavřená dne 25.09.2008, včetně Dodatku č.1 ze dne 14.12.2010, Dodatku č.2 ze dne 25.09.2013, Dodatku č.3 ze dne 27.06.2014, Dodatku č.4 ze dne 23.10.2015.
6. Smluvní strany výslovně souhlasí, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna v registru smluv i na oficiálních webových stránkách města Kraslice a HZS Karlovarského kraje, a to včetně všech případných příloh a dodatků. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním smlouvy prostřednictvím registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv.
7. Tato smlouva byla schválena Radou města Kraslice dne 07.09.2016, usnesením č. 1120/9/2016-RM/41
8. Nezbytnou součástí této smlouvy jsou přílohy:

Příloha č. 1 : Seznam poskytovaných nebytových prostor v budově č.p. 1811 na pozemku p.č. 202/1 v k.ú. Kraslice, obec Kraslice - areálu stanice Hasičského záchranného sboru Karlovarského kraje v Kraslicích.

Příloha č. 2 : Protokol o předání a převzetí předmětu výpůjčky.

V Karlových Varech dne: 20.09.2016

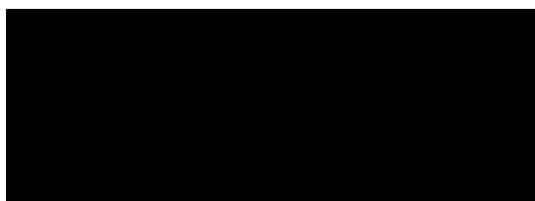
Za půjčitele:



.....
plk. Ing. Václav Klemák
ředitel Hasičského záchranného sboru
Karlovarského kraje

V Kraslicích dne: 12.09.2016

Za vypůjčitele:



.....
Roman Kotlínek
starosta Města Kraslice

Příloha č.1:

ke Smlouvě o výpůjčce a o úhradě poskytovaných služeb uzavřené dne 20.09.2016

Seznam poskytovaných nebytových prostor v budově č.p. 1811 na pozemku p.č. 202/1 v k.ú. Kraslice, obec Kraslice - areálu stanice Hasičského záchranného sboru Karlovarského kraje v Kraslicích

| Číslo místnosti: | Název: | Plocha: | Poznámky: |
|-------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|--|
| č. 102 | Denní místnost | 18,90 m ² | společné prostory pro příslušníky HZS Kvk a SDH Kraslice |
| č. 104 | Kuchyňka | 21,70 m ² | společné prostory pro příslušníky HZS Kvk a SDH Kraslice |
| č. 109 | Věž | 19,50 m ² | společné prostory pro příslušníky HZS Kvk a SDH Kraslice |
| č. 110 | Koupelna | 7,30 m ² | společné prostory pro příslušníky HZS Kvk a SDH Kraslice |
| č. 111 | WC | 6,40 m ² | společné prostory pro příslušníky HZS Kvk a SDH Kraslice |
| č. 115 | Vstupní hala | 14,60 m ² | společné prostory pro příslušníky HZS Kvk a SDH Kraslice |
| č. 116 | Chodba | 26,30 m ² | společné prostory pro příslušníky HZS Kvk a SDH Kraslice |
| č. 117 | Odstavná garáž – část - jedno stání | 57,00 m ² | |
| č. 120 | Mycí box | 39,70 m ² | společné prostory pro příslušníky HZS Kvk a SDH Kraslice |
| Plocha celkem: | | 211,40 m² | |

Příloha č. 2:

ke **Smlouvě o výpůjčce a o úhradě poskytovaných služeb** uzavřené dne 20.09.2016

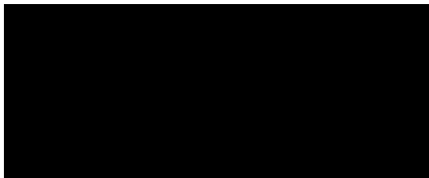
Protokol o předání a převzetí předmětu výpůjčky

(nebytové prostory v budově č.p. 1811 na pozemku p.č. 202/1 v k.ú. Kraslice, obec Kraslice – areálu stanice Hasičského záchranného sboru Karlovarského kraje v Kraslicích)

Předmětem předání a převzetí jsou nebytové prostory – předmět výpůjčky, specifikované v Příloze č. 1 této smlouvy, v budově č.p. 1811 na pozemku p.č. 202/1 v k.ú. Kraslice, obec Kraslice, areálu stanice Hasičského záchranného sboru Karlovarského kraje v Kraslicích, ul. Husova, které jsou předány do užívání Městu Kraslice pro potřeby SDH Kraslice na základě Smlouvy o výpůjčce a o úhradě poskytovaných služeb uzavřené dne

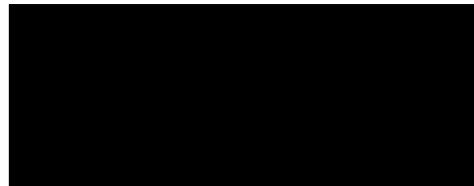
Předaný a převzatý předmět výpůjčky **je bez závad.**

V Kraslicích dne 20.09.2016



nrap.. Václav Strnad

.....
za předávajícího
(půjčitele)



Martin Rosocha

.....
za přebírajícího
(vypůjčitele)